

HEDEN.

VERKOOPING VAN WAGENHOUT, AAN HET ZUIDER ZEEHOOFD.

DE Ondergetekenden zullen op HEDEN (Maandag) ten 12 ure precies, verkoopen aan het Zuid- Zeehoofd (wyndyde uithoofde van het ongunstig weder uitgesteld) het volgende Wagenhout, voor rekening van de Heeren DEANE & JOHNSON, —

- 132 Assen
- 97 Schame's
- 53 Draanborden
- 24 Voorrangen
- 63 Achertrangen
- 626 Vellingen
- 1352 Korte Spaken
- 746 Lange Spaken
- 82 Disselboomen
- 21 Leerboomen
- 95 Naven
- 19 Paardenwagen Tangen.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

TAFEL RYST

Per "Cornubia," van Calcutta.
 JUST ontvangen en te koop aan de Pakhuizen van de Ondergetekenden.
 BESTE WITTE PATNA RYST.
 THOMSON, WATSON & Co.
 26 July 1854.

"COUNTESS OF ZETLAND."

HET volgende gedeelte van Lading, gescheept aan boord van de "Countess of Zetland," en ontvangen aan deze Haven per "Miranda," van Paraira, niet gevorderd zynde, wordt by deze narigt gegeven, dat hetzelfde verkocht zal worden aan de Douane Magazynen op

LINGSDAG, den 20 dezer.

Voor rekening van wien het aangaat, indien niet voor dien datum gevorderd:—

W. A. S.	16	Balen
M.	17	Kasten
A. T.	9	Pakjes
J. J.	4	"
B. A.T.	3	"
Y. Y.	3	"
J. S. M.	3	"
M. P. & Co.	3	"
G. G. 1-2	2	"
G. G. & Co. 5II	1	"
S.	1	"
I. H.	15	Kuften
R. B.	1	Vat
S. S.	1	"
S. V.	1	"
E. B. C.	41	Pakjes
S. H.	2	"
PC.	18	Kuften
M. M.	7	Vaten
C.	7	"
W. B.	11	Pakjes
W. E. B.	200	Kuften
M.	8	Pakjes
V.	1	"
S.	1	"
E.	1	Kast eikel doppen
Geen merk	1	Kast Marmer
T. B.	3	Oxh. brandewyn
H.	10	"
6	"	"
B. B.	5	"
F. H.	12	kw. vaten Wyn
C.	50	Oxh. Bier.
Geen merk	50	Oxh. Bier.

THOMSON, WATSON & Co.

Versche Klapper Olie.

TE KOOP IN VATEN.
 JAMES SEARIGHT & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VERKIESLYK VAST GOED.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM KOHLER, Bouwmeester.

ZULLEN op de plaats zelve, met LIBERAAL BONUS, op **Vrijdag, 11 September 1854**, ten 11 ure precies, **STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER** worden verkocht:

1. Twee eerste klasse **WOONHUIZEN**, gelegen in de Kaapstad, Rosenthalstraat, op de Engelische manier gebouwd, en ten aanzien van smake en gemak in de kolonie niet te worden overtroffen. Zy zyn van alle mogelyke gemakken voorzien.

Eik Huis heeft beneden Zit en Eetkamer, met Vuurruuren, Keuken met Patent Forniis, met 2 k belegde B&k en Water ingel-id. Dispens voorzien van Rakken, Wychbenen, en Badkamer met Douche en Stortbad, Kochook Plateit gemakhuys.

2. De Bovenverdieping bevat drie Slaapkamers, en Knechtsvertrek.

Byna al de Vensters zyn voorzien met de beste Britsche Plate G&s.

3. Twee kostbare Bouwerven, in eene linie met de twee bovengemelde Woonhuizen.

B. NORDEN, } Gez.
 M. C. GIE, } Cura orn.

Kaapstad, 16 Aug. 1854.
 J. G. STEYTLER, Afslage.

Onmiddelyk na de bovengemelde Verkoop, zal de Ondergetekende, voor rekening van Kapitein OFFENHEIM verkoopen.

VIER KOSTBARE BOUWERVEN, gelegen aan den Buitenkant, naby de bovengemelde Huizen, zynde gedeelte van het Land onlangs door de Kaapstad Municipaliteit verkocht.

Z. A. INSTITUT
Tot Nut van het Algemeen.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat het Jaarlykche Publiek Examen der Leerlingen in bovengemeld Instituut, zal worden gehouden op **DINGSdag, WOENSdag en DONDERdag**, den 5, 6 en 7 September, en de Pryz-uitdeeling op den volgenden **VRYdag**, den 8sten.

R. LE SUEUR, Sec.
 Kaapstad, 17 Augustus 1854.

Aan Paardenfokkers

OM MERRIES te dekken gedurende dit Seizoen aan **Joostenberg**, de plaats van den Heer W. DOUGLAS, de opregte Arabier Hengsten "THE GRANT" en "SUNBEAM" voorheen "Avo".

Voorwaarden: **Kontant.**

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad elke Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerste komende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nummers in derzelver geheer Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waer al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.
 * * * Prys 8d. per enkelde Nummer.



Published at No. 92 Wale street, Cape Town Town every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country, Districts by the first ensuing post.

Terms:—In the Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4; per Quarter.
 * * * Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. W. P. R. Dierm, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. P. Schalk, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C. van Elteren, Clan-william; De Hr. J. L. Knobel, Colaberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. C. Visser, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaf-Reinet; De Hr. J. J. Clemens, H. P. Paarl; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. —Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tugenberg; De Hr. J. F. Gerber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Addey, Wellington Afselting Paarl; De Hr. G. Beck, L. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. J. C. Groenendaal, Feure-Smith.

DEEL XXV. MAANDAG DEN 21 AUGUSTUS 1854. No. 1955.

Aan Stads en Buiten Handelaars. Hamilton Ross & Co.

L ANDEN nu uit de "Maria," een groote en wel geassorteerde voorraad STAPEL en FANCY GOEDEREN, bestaande in:—

- Moleskin, Velveteen en Corduroy
- Bruine en witte Tafelgences
- Bruine, witte en Boekjes Baftas
- Rood en goud-end Hemelenninen
- Effon en gekoperd Beddinen
- Gebleeke Zeil, R. & Co., 4 en 6
- Reuze en andere Dekens
- Meubelgeruit, 40 dms.
- Katoenen en wollen Kombarzen
- Blaauw en vaal Ploedeken
- Swaallow en Chambrays
- Doek en Kassimier, groot assortment
- Wasdoek en Tafelkleeden
- Zwarte en bruine Holland
- Witte Longeloth en Regatta Hem len
- Orleans, Alpaccas en Coburgs
- Alpaca Voorschotten
- Gele Indiische Bandannas
- Ryke gefruite dito
- Zwart: en gekleurde Gros de Naples
- Zwarte S. B. gewaterde do.
- 4-4 Rol Krip
- Zwart: en gekleurde Naazyde
- Gebloemde Chinasche Doeken
- Dames fancy zyden Halsdoekjes
- Handschoenen, een groot assortment
- Ducapen en satyaen tjaals
- Katoenen Koord
- Mans gomeestieke en katoenen Kruisbanden
- Fancy kleeden, in Norwich, Mosaic en Krip
- Geruite Gingham Derties
- Keemrik gedrukte kleeden
- Hogles Plate Chits
- Wollen tjaals
- Merino en katoenen Onderbroeken
- Merino en katoenen Vesten
- Jaconet en Keemrik
- Tarlatan en Lino
- Boek Muslin en Crenoline

ALSMEDE,

- Heeren zwarte satyn-fluwelen Hoeden
- Heeren en jongens gryze en zwart Vilt do.
- Do. do. gestopte Tyrilsche dito.
- Do. gryze en bruine geschorene Hoeden

Alles te koop tot vermindere pryzen aan hunne Pakhuizen, Loopstraat.

Hamilton Ross & Co.

HEBBERN geland uit de "Flower of Yarrow," Mans, vrouwen en Kinder Schoenen in groote verscheidenheid

- Zadels en Toemen
- Dames Zadels

Alsmede eene verscheidenheid VETWAREN, bestaande in:

- Afjar, Saizen, Mosterd
- Gebottelde Vruchten, Jams en Jellies
- Ingenmaakt Vleesch
- Zalm, Sardynen, enz. enz.

Alles te koop tot vermindere pryzen.
 HAMILTON ROSS & Co.

Hamilton Ross & Co.

L ANDEN nu ex "Miltiades," STEELE'S LIVERPOOL ZEEP.

Hamilton Ross & Co.

L ANDEN uit de "Maria," Hennesy en Martell's lichte en donkere BRANDEWYN.

Hamilton Ross & Co.

HEBBERN juist ontvangen per "Miltiades," een faktuur HAARDEWERK, bestaande in het gewoon assortment.

Hamilton Ross & Co.

HEBBERN ontvangen per "Alert," van Rio, BLAAUWE BOON KOFFY, erkend het beste koopje in de markt te zyn.

Hamilton Ross & Co.

L ANDEN uit de "Maria," een groot assortment GEMAAKTE KLEEDEREN, te veel om te omschryven.

Hamilton Ross & Co.

HEBBERN geland ex "Miltiades," ALLSOP'S, Pale Ale, in bottels en half bottels, alsmede, TENNENT'S Oost Indiische Bier en Stout, in bottels en half bottels.

Per "Empress."

HAMILTON ROSS & Co., hebben ontvangen per bovengemeld vaartuij:—

- Olyven Olie in vaten
- Rodee porueuse Bottels en Standers
- Filtereermachines, 2 en 4 gallons.
- Alsmede,—een faktuur GLASWERK.

LAARZEN EN SCHOENEN.

DE Ondergetekenden hebben ontvangen per "Maria," Mans Kalfslederen Bluchers

- sterke do. met Stijfes
- Vrouwen jeensche Laarjes
- Do. blinklederen Schoenen
- jeensche dito.
- Marokko dito.
- Kinder zwarte Marokko Schoenen
- Do. blinklederen dito.

HAMILTON ROSS & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VAST EIGENDOM, IN DE TUINEN.

DE Ondergeteekenden Executeurs Testamentair des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer GEHARDUS NICOLAAS MECHEAU, en nagelatenen Weduwe, zullen publiekelyk doen Verkoopen, in

MAAND SEPTEMBER AANSTAANDE,
 (De Juiste dag nader te worden bepaald.)

MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS, DE PLAATS

"RHEEZIGT," EN EEN STUK GROND DAARTOE BEHOORENDE.

Het voornalig verblyf van den overleden, en te voren het eigendom van wylen den Wel-Ed. Heer PIETER VAN BREDJA, A. zoon.

Het verblyf ligt aan den voet van den Tafelberg, en in het beste gedeelte van de Tuinen; is omringd door uitgestrekte en vruchtbare Tuingrond, wel belynt met de uitgezochte Vruchtbloemen, van elke soort, welke overvloediglyk vrucht dragen, en groot voordel opleveren.

Het uitzigt dezer plaats op de Tafelbaai, de Kaapstad en omliggende streken, wegens hare honze lizing, en de koelte en gezonde heid van het klimaat in den Zomer, kunnen niet overtroffen worden door eenige woning in de stal of hare nabyheid, en maken haar daarom een zeer gewenscht verblyf.

Het Huis en daarby gelegen Cottage.

Die zeer veel verbeterd zyn door wylen den Heer MECHEAU, door Leyen Dak, enz., bevatten vele groote en lichte Slaapkamers, Zit en Eetvertrekken, benevens de noodige vereischten in eene groote en gemaklyke Woning, zoo als Keuken met Kookforniis, (H. t. plat). Wynkelders, Vertrekken voor B. dienden, Stal, Koestel, Melkery, Koetsuis en eene groote Menagerie.

Men kan het Huis aan twee zyden naderen door de Tuinen, zynde de Weg in den best mogelyke staat.

Het en Plan de Specification van het Eigendom, en anlerd byzonderheden kunnen op aanzek vernomen worden, aan het Kantoor van de Zuid-Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedjebinding, No. 5, Kerkplein, Kaapstad.

TEN ZELFDEN TYD ZAL WORDEN VERKOCHT, HET LOSGOED.

BESTANDE IN:—

- Kostbare Meubelen, mahonyhouten Soelen, Sofas, Loo en Eettafels, een uitmuntende Pian, Sora physa, Zilver, Pletty en Aardewerk,

En eene groote menigte ander Artikelen, te onstigtig om oermeld te worden.

Weduwe G. N. MECHEAU, } Testamentair Executeurs.
 P. W. A. HAUPT, }
 A. DENYSSEN, } Secretaris der gezegde Maatschappij.

Kerkplein, No. 5, 11 Aug. 1854.

Publieke Verkoopning TE DURBAN.

DE Ondergeteekende, daartoe geautoriseerd zynde, zal publiek doen verkoopen, op
VRYDAG, 25 AUGUSTUS 1854

Aan de woning van den heer PIETER GIBSON RETZEF DE VILLIERS, gelegen in het Dorp D'Urban, al zyn LOSGOED, HUISMEUBELN, enz., bestaande in:—

- Een extra OSSENWAGEN, geheel nieuw
- Een geryfke KAPKAR
- Een nieuwe OPEN dito op veren
- Een BRANDEWYNSKATEL, en ander Stook-apparat
- LEGGERS, VATEN, EMMERS
- 2 uitmuntende KARPAARDEN
- Een RYPAARD met Zadel en Toom
- 10 kostbare MERRIES, en
- Een KOE en KALF.

HUISMEUBELN.

Bestaande in mahony Ronde, Eet en Kaarttafels, mahony en rozenhouten Stoelen en Sofas, stinkhouten Stoelen en Tafels, Buffet, Kasten en Spiegel; gezamenlyk met een verschillend en uitgezocht assortment

Zilver en Plettywerk,
 Porselein en Glaswerk, Keukengereedschap, Landbouw-gereedschap, en verschillend andere nuttige Artikelen, te veel om te melden.

Daar het geheel onder de minste reserve zal worden verkocht, zullen de inzederen van D'Urban zelden zulk eene gunstige gelegenheid aangetroffen hebben om hun profyt te doen.

De Verkoopning zal ten 11 ure precies een aanvang nemen.

5 Augustus 1854.
 D. A. DE VILLIERS, Afslager.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende biedt te koop aan, de zeer fraaie en uitstrekke plaats genaamd OORLOGSPPOORT, gelegen in het veldkroonend van Waaibank, district Albert. Dezelve is groot 3500 morgen heef, groote Zaailanderyen, een hecht en sterk gebouwd Woonhuys, en Watermolen, enz. enz. Behalve dat deze plaats zeer uitmunten is voor Paarden en Schapen, biedt dezelve een eehone gelegenheid aan voor Speculateurs, daar er waarschynlyk binnen kort een nieuwe Dorp in de nabyheid derzelve zal worden opperigt.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen by,
 Burgersdorp, 3 Augustus 1854.
 J. C. HOFMEYR, q.q.
 N.B. De Ondergetekende heeft vercheidene andere plaatsen in dit distrikt ter verkooping.
 J. C. HOFMEYR.

Wellingtonsche Omnibus Maatschappij.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat de Jaarlykche Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers in bovengemelde Maatschappij gehouden zal worden in het School Gebouw alhier, op **ZATURDAG**, den 2 September eerstk., 's namiddags ten 2 ure, ten einde inzage te bekomen van de Boeken en Rekeningen der Maatschappij, tot den 13 dezer, het kiezen van drie nieuwe Directeuren in plaats van die aftredende, en tot algemeene einde.

Wellington, 10 Augustus 1854.
 C. J. ROUX, Voorzitter,
 G. J. HOFMEYR, q.q.

Omnibus Benoodigd.

TENDERS zullen door den Ondergeteekende worden aangenomen tot den 29 dezer, voor een NIEUWE OMNIBUS, voor de Somerset West Omnibus Maatschappij, geschikt om plaats te verschaffen aan twaalf biennen en acht buiten: van de beste materialen te worden gemaakt en compleet. Betaling zal in kontanten geschieden, en elke Tender moet vergezeld zyn van een plan of schets.
 Verdere byzonderheden zyn te vernemen by
 H. BOASE, Hon. Sec.
 Somerset West, 6 Augustus 1854.

Grazing voor Vee.

DE Eigenaar van de Plaats Buffelsvallei, en belendende naby Hanglip, biedt aan Vee te doen grazen in deze welbekende gezonde Weide, tegen een shilling per stuk per maand.
 Adres by den Eigenaar op de plaats van den heer J. G. VAN HELSDINGEN, of by
 T. OSTERLOH, Caledon.
 Caledon, 19 July 1854.

120 extra vette Slagt en Trekhosen en Koeijen.

OP MORGEN, den 22 dezer, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer JAN DE WAAL, Saxeburg, publiek doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Slagtossen en Koeijen in eene uitmuntende conditie, en byzonder waard de aandacht van Slagters en anderen.

Den 21 Augustus 1854.
 De heer J. WEGG, Afslager.
 W. J. MARAIS.

1400 extra vette Kaapsche Hamels, 30 do Merino en Lasterards do.

DE Ondergeteekenden zullen op MORGEN, den 22 dezer, aan Joostenberg, ter plaats van den heer DE WAAL, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal Hamels, welke met groote zorgvuldigheid worden opgebracht en aan heeren Slagters en het Publiek kunnen aanbevolen worden, als extra vet en zeker present te zullen zyn en ook niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 21 Augustus 1854.
 G. D. MALAN,
 CL. J. GILDENHUYL.
 Wellington, 21 Augustus 1854.

150 extra vette zwarte Slagtossen, 70 do. do. do. Koeijen.

DE Ondergeteekenden hebben van den heer C. F. ROOS, van Colesberg, last ontvangen om op WOENSdag, den 23sten dezer, ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemelde extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verko

Original Correspondence.

VOLUNTARY PRINCIPLE.

Cape Town, 14th August, 1854.

To the Editor of the S. A. Advertiser and Cape Town Mail:

Sir, - A statement of my acquaintance directed my attention to the subject of the 'Voluntary Principle'...

I deem it necessary to offer an explanation of every act complained of by persons to whom I am not accountable...

The Dutch Reformed Church at Swellendam is at present without a minister. If my motion had therefore been adopted...

THE VOLUNTARY PRINCIPLE.

Swellendam, August 10, 1854.

Sir, - The following Petition to the House of Assembly was read on the 14th inst. at a public meeting held in the vestry room of the Dutch Reformed Church...

A SUBSCRIBER TO THE PETITION.

To the Hon. the House of Assembly for the Colony of the Cape of Good Hope.

The Petition of the undersigned members and adherents of the Dutch Reformed Church in the Parishes of Swellendam and Robertson...

That your Petitioners have learned that it is proposed to submit a motion to your hon. House...

Your Petitioners believe that the Members and adherents of the Dutch Reformed Church...

Your Petitioners therefore humbly and urgently pray, that your Honourable House will not adopt a Motion...

And your Petitioners as in duty bound, shall ever pray, &c.

Swellendam, August, 1854.

Sir, - Be pleased to give insertion to this in an early number of your paper...

A SUBSCRIBER.

Sir, - Having read in the Zuid Afrikaan a letter signed 'An abandoned Englishman'...

Sir, - I have been acquainted with the people of the Orange Free State since the year 1838...

Sir, - The progress made in agriculture and horticulture, fully proving how a desert can be cultivated...

Your's, A TRAVELLING FARMER OF SWELLENDAAM.

Claarwilliam, Aug. 15, 1854.

Sir, - As already announced in your paper, the Circuit Court will sit at Claarwilliam on the 1st September next...

Would this fact be of any weight by the members of our Parliament? and would it justify the motion made by our representative in the Assembly...

ships of the line and smaller vessels have just been in sight (on the 10th)...

Only 4 days ago, 11th August, a criminal case was brought before the Magistrate's Court here...

LEGISLATIVE COUNCIL.

MONDAY, AUGUST 14. - The Council met at 2 o'clock. Messrs. Fleming, Wight, and Meierkamp presented petitions...

The bill for securing the freedom of speech in debate, was read a second time. The House then went into committee...

HOUSE OF ASSEMBLY.

MONDAY, AUG. 14. - The House met at 9 o'clock. Mr. Arden presented a petition from the Rev. W. Thomson and Smith...

Mr. Solomon brought forward his motion on the voluntary principle. A lengthy debate ensued...

TUESDAY, AUG. 15. - The House met at 9 o'clock, and at once entered upon the consideration of the estimates...

Latest English News.

(From the Port Elizabeth Telegraph.) We have been favored with a sight of the Illustrated London News of the 27th May...

Sir, - We find the report of the capture by the Allied Fleet of the Castle of Gustafsvad at the Mouth of the Gulf of Finland...

Sir, - The Allies had been again and again bombarded without effect, and the Russians had retreated from Little Wallachia...

THE BLACK SEA.

VIENNA, MAY 23. - The Journal d'Odessa states, on the 12th of May, that the 'Tiger', of 1,375 tons burden...

The following particulars, from a good Australian (see Russian) source, have reached us relative to the loss of the Tiger...

ships of the line and smaller vessels have just been in sight (on the 10th)...

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY. August 13. Annie, schooner, 99 tons, J. Cameron, from East London August 6...

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 12 to the 16 Aug. 1854.

Table with 2 columns: Commodity and Price. Includes items like Ammanden, Aardappelen, Bonten, etc.

MARKT PRYZEN. Van den 14 tot den 16 Augustus 1854.

Table with 2 columns: Commodity and Price. Includes items like Aloes, Ammanden, Appelen, etc.

MARKT PRYZEN. Van den 14 tot den 16 Augustus 1854.

Table with 2 columns: Commodity and Price. Includes items like Aloes, Ammanden, Appelen, etc.

MARKT PRYZEN. Van den 14 tot den 16 Augustus 1854.

Table with 2 columns: Commodity and Price. Includes items like Aloes, Ammanden, Appelen, etc.

MARKT PRYZEN. Van den 14 tot den 16 Augustus 1854.

Table with 2 columns: Commodity and Price. Includes items like Aloes, Ammanden, Appelen, etc.

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 18, Breestraat. J. W. LOTZ, Drukker, No. 92, Walestraat.

Table Rice.

FOR SALE, at the Stores of the Undergoed, just received per Cornabia, from Calcutta, Best White Patna Rice...

McDONALD, BUSK & Co.

ARE now landing ex 'DIAMOND' and 'MARIA', from London, SHEETINGS, plain and twilled SHIRTINGS, Longcloth and B-flas...

Rio Coffee.

THE Undersigned are receiving per "Alert," further supply of BLUE BEAN COFFEE, for Sale either in Bond or Duty Paid.

New Goods.

NOW landing ex Diamond, SHIRTINGS, all qualities White and Brown BAFTAS and PUNJUMS...

ON HAND, Boiled and Raw Oil, Pickles and Mustard, Crushed and Leaf Sugar, Peppermints, Combs, Acid Drops, Sardines...

New Goods.

THE Undersigned, in addition to former shipments, are now landing ex "DIAMOND," SINGLE and DOUBLE-BARRELLED GUNS...

ALSO, A variety of CUTLERY, PLATEDWARE, and BRUSHWARE.

Ex "DIAMOND."

WM. GREIG & CO., HAVE LANDED from the above Vessel, a few sides PRIME ENGLISH BACON...

Daily Expected per "John Bunyan," Their first Investment of Spring and Summer Goods...

H. E. RUTHERFORD & BROTHER ARE now landing ex "Maria," WAGON CANVAS...

TO WINE FARMERS, THE Undersigned are purchasers of PONTAC WINE...

Land situated in the District of Swellendam.

THE Undersigned, as owner of a piece of Land, measuring 77 1/2 morgen, situate in the District of Swellendam...

NEW GOODS, Per "Maria,"

MYBURGH & CO., ARE NOW LANDING

FANCY DOESKINS, GENT'S PRINTED CAMBRIC AND KERCHIEFS, MEN'S REGATTA SHIRTS and PANTALOONS...

RICE, &c.

WILL be receiving per Roxby, shortly expected from Calcutta, WHITE PATNA and BROWN MOOHY RICE...

Van der Byl & Co.

ARE now landing from the "MARIA," SWEETMILK CHEESE, PEARL BARLEY, STARCH, BELMONT and SPERM CANDLES...

PER "MARIA,"

RECEIVED per Maria, a fresh batch of LADIES' GOLD LEVER WATCHES, with handsome chased Gold Dials...

W. H. MARTIN,

IS the CHEAPEST STORE in Cape Town, for SADDLERY and HARNESS, of every description.

W. G. RAWBONE,

Practical Gunmaker and Licensed Dealer in Gunpowder, No. 7, Burg-street, Corner of Hout-street, Cape Town.

BEGS to inform the Public that he has just received from his London Manufacturer, a superior assortment of FIRE ARMS...

Gun Wadding, in variety, Powder Flasks, Cap Primers and Sportmen's Implements...

Notice, SUBSCRIBERS towards the Fund for Building a church at Malagas, in the Division of Swellendam...

Notice, I hereby given that the Clawwilliam TRUF CLUB RACES will take place on WEDNESDAY, and THURSDAY...

Notice, I hereby given that the Clawwilliam TRUF CLUB RACES will take place on WEDNESDAY, and THURSDAY...

Notice, I hereby given that the Clawwilliam TRUF CLUB RACES will take place on WEDNESDAY, and THURSDAY...

"MALAGAS."

THE UNDERSIGNED WILL SELL the remaining half of this place, by PUBLIC COMPETITION, on

TUESDAY & WEDNESDAY,

THE 26TH AND 27TH SEPTEMBER, 1854, WITH LIBERAL BONUS AND COMPETITION MONEY, AND EASY TERMS OF PAYMENT.

The ERVEN to be sold then constitute for the best part of this Property, being better adapted for Gardening, and near the Mouth of the

BREEDER RIVER.

Every ERF has a River frontage, and purchasers will have an equal right, as per Sale Conditions, in the COMMONAGE, in extent upwards of 3,500 morgen.

VESSELS OF TWELVE FEET DRAFT,

has proved its value by the result of the sale in September last. The Postal Route to the Frontier from Cape Town can also be lessened by about 6 hours...

THE OPENING OF THE TRADOUW PASS & SEVEN WEEKS POORT,

BOTH IN CONTEMPLATION, WILL ALSO CONNECT THIS PROPERTY, AS AN

Importing & Exporting Port,

Not only with the ACHTER BERG part of the District, but also with the BEAUFORT DISTRICT.

FACTS SPEAK FOR THEMSELVES: DENY IF WHO CAN. VAN DER BYL & DENYSSEN.

Malagas, 3rd August, 1854.

Refreshments in abundance.

PUBLIC SALE AT D'URBAN.

THE Undersigned having been instructed thereto, will sell by PUBLIC AUCTION, ON FRIDAY, The 25th day of AUGUST instant...

IN THE VILLAGE OF D'URBAN, THE WHOLE OF HIS MOVEABLE PROPERTY, FURNITURE, &c. &c.

Consisting of: A superior OX WAGON, quite new A convenient COVERED CART...

HOUSEHOLD FURNITURE, CONSISTING OF Mahogany Lion, Dining and Card Tables...

PLATE and PLATED WARE, Crockery and Glassware, Kitchens Utensils, Farming Implements...

As the whole will be sold without the LEAST RESERVE, it is an advantageous opportunity offered to the inhabitants of D'Urban...

The Sale will commence at 11 o'clock precisely. 5th August 1854. D. A. de VILLIERS, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF ERVEN, AT HOPE TOWN.

THE Churchwardens of Hope Town, (formerly Duvensarsfontein), will cause to be publicly sold on FRIDAY, 15th September, 1854, at Hope Town, to the highest Bidder,

40 or 50 ERVEN. Any one at all acquainted with the natural situation of Hope Town, must perceive that the Erven there will within a few years reach an enormous price...

Conditions of Sale are very favorable. D. SLUITER, q.q. Churchwardens of Hope Town. Colesberg, Aug. 1, 1854.

DU TOIT, QUIN & MEIRING, AUCTIONEERS,

ADMINISTRATORS OF ESTATES, &c., &c. CHURCH-STREET, WORCESTER.

Stellenbosch Bank.

Cashier, Bookkeeper and Messenger Wanted. APPLICATIONS (prepaid) for the above Situation will be received by the Chairman...

Stellenbosch Bank.

Notice to Shareholders. PURSUANT to the 6th section of the Deed of Settlement of this Company...

By Order of the Board of Directors, W. M. HEROLD, Hon. Sec.

Worcester Agricultural Show and Fair.

THE WORCESTER AGRICULTURAL SOCIETY will hold their ANNUAL SHOW and FAIR, in the beginning of October next...

Advertisement. A young German, well acquainted with the English and Dutch languages...

Omnibus Wanted.

TENDERS will be received by the undersigned up to the 25th instant, for a NEW OMNIBUS, for the Worcester West Omnibus Company...

Strayed or Stolen.

FROM the Farm of the Undersigned, two Cows, about a calf, marked: the one black spotted, the other black with a little white below the groin...

EXTENSIVE SALE OF FURNITURE, POSTAGE, &c.

THE Undersigned, in his capacity as the Assumed Executor, in the Estate of the late JOHANNES ALBERT WOLFF, Esq., will sell, on the place "ALPHEUS," situate between Wynberg and Constantia...

On Monday,

4th SEPT., 1854, a quantity of HOUSEHOLD FURNITURE, in Mahogany and other Woods...

ALSO, 15 doz of BUCK WINE, 38 Leaguers YOUNG WINE, 172 Leaguers BRANDY.

FURTHER, A GRUBBER and 2 Hand Grubbers, LONG LADDERS, Sashes, &c.

ALSO, A CLARENCE CARRIAGE, A P. ETON, (2 Sets of Harness, one Plated and one Brass).

ALSO, HORSE, SADDLE, and BRIDLE, SIX MILCHES, Cart and Mule Harness, Wagon, Carriage, &c., &c.

The Sale will commence at 11 o'clock. J. F. DENEYS, Assumed Executor, Mr. J. G. STETTLER, Gs. Auctioneer.

Public Sale AT WORCESTER.

THE Undersigned will publicly sell, about the end of This Month, 5 THOROUGHBRED STALLIONS...

ALSO, Eight thoroughbred Jackasses, WARRANTED GOOD.

Three Imported Spanish Jackasses, Of the best Spanish Breed.

It is well known that the foal of a Spanish Ass at one year old is worth £15 and more.

N.B. A liberal Credit will be given. DU TOIT QUIN & MEIRING, Vendue Administrators.

40 very excellent Mules. ON MONDAY the 24th instant, will be sold at the place of Mr. JAC MYBURGH, Benzamband, the above number of MULES...

J. J. H. SMYTH, Editor, No. 18, Bree-street. J. W. LOZ, Printer and Publisher, 92, Water-street.

AM. Nieuws... by date... in working... Onder... andere... maquant... e on 3de... DW... AG MOR... Ma Mwax... YELD op... na 4 ure... erg, Mal... den: en 12 ure... en 12 ure... volgend... ce maad... ERDIAG... RDAG... DAG... EWEE...

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, August 17 1854.

LAST Monday's discussion in the House of Assembly on the motion of Mr. S. SOLOMON, in favor of the Voluntary Principle, appears to have been a specimen of that kind of debate, where the aggressive party, under an able leader, comes well prepared into the field, while those who act on the defensive resist the attack, with such arms as they can lay their hands upon at the time, and if Mr. SOLOMON had insisted on a division, we have no doubt that his side of the House would have mustered strong. But he wisely declined the honor of such a triumph. Dr. TANCRED and Mr. FAIRBANK very prudently urged the propriety of not bringing this discussion to a premature issue, at this period of the Session. The uncertainty in which the public, and especially the party most interested, the Dutch Reformed Church, were as to the probable issue of this discussion, has, even in so short an interval, provoked a good deal of agitation, and the meetings, held at Swellendam and Cape Town by the Reformed Community, give sufficient evidence, that there is no apathy on the subject. It is likely that, at next year's Session of our Parliament, the volunteers will again open their batteries; by that time, churches now supported by Government will doubtless be made preparations for defence, for if they should be defeated by opponents that give them fair play, there will be some disgrace coupled with the catastrophe.

BURGER LAW.—From the proceedings of the Legislative Council, it will be perceived that leave has been given to Mr. Blaize to bring in a Burgher Law. We understand that it is intended to extend its provisions to the whole of the Western Districts. This, we have no doubt, will be resolutely opposed on the ground that so long as no efficient law shall have been enacted to prevent vagrancy and idling, as well as its concomitant evils, it will be impossible to expect that the country inhabitants of the Western Province will be induced, in the event of any emergency, to abandon their families and property to the tender mercies of the hands of idle and lawless ruffians. To prevent whose depredations and assaults it requires the utmost vigilance. Let us imagine a number of farmers, employed, by absolute want of hands, to carry on their agricultural pursuits by their own sons and daughters, and even to have their fields tilled by the latter, and they would not expect that such a law would be submitted to without a murmur?

THE VOLUNTARY PRINCIPLE.—Public Meeting of the Members of the Dutch Reformed Church in Cape Town.—On Monday last, a public and numerously attended meeting was held in the Vestry Room of the Dutch Reformed Church, Cape Town, at the instance of several influential members thereof.

D. DENNYSEN, Esq., having been called to the Chair, called upon the Rev. A. FAURE, to open the proceedings with prayer.

The Chairman thereupon, in a short address, explained the objects of the meeting, and the opinions entertained by him relative to the desirability of the connexion between Church and State, and called upon those who might be desirous to move any resolution to do so now.

MR. CHANGALON said:—Mr. Chairman, with your permission I shall move the following resolution:—That this meeting do not refrain from noticing the attempts now in progress, to deprive all religious immunities and among others the Dutch Reformed Church of South Africa, of government support; and most emphatically express their disapproval of the principle of a voluntary system, as it is the highest degree of enmity to the interests of church and state.

Allow me to say a few words in explanation. I shall abstain from statistics, and if necessary defend every assertion contained in this resolution, to make it appear that I have not precipitated any opinion on a matter of so much importance. It is, however, commendable, but so is determination in its proper place; and he who is still reflecting, when the moment of action has come, may as well plan of what course to take in the event of a rupture, with this trifling exception, that it comes just a little too late to be of any use whatever.

This Meeting says the Resolution, cannot claim for noticing the attempt now in progress, that is: this Meeting has not in its power, to notice what is going on, and being aware of the tendency of those attempts, cannot help expressing warning voices against them. This Meeting will claim to see the principle of the present system, and if it is in any part of the Colony there are those who inquire who are those attempts, and where are they in progress? The answer to this Meeting is: these attempts aim at depriving all religious communities of government support, and ending the link between church and state, and ending progress both in the Legislative Assembly and without.

Can it have remained un-noticed that the Member for Colerberg, in his place in the House, on the 1st of August, gave notice of the following motion: "That it is the opinion of this House that the time has arrived, when, on the broad principle of equal justice to all sections of the Christian church within the Colony, the present system of Government aid in favored churches should be abandoned and when it should be left to each church to support itself on the voluntary principle, both to be kept with the present laws, but their salaries to lapse into the general revenue on the 1st of January next, and every such condition."

It is a secret that the Members of the Dutch Reformed Church of Cape Town have approached the Assembly by way of petition, praying for a postponement of the discussion of that motion, and that when it was moved that the petition be received, it was rejected by a majority of eight, to conform to a rule of the House of Commons which, like every other law, could not be applicable where it had not been proclaimed. It is a secret that the mover, from motives best known to himself, subsequently withdrew his motion which is again to be brought forward to day somewhat amended in form, by a Member for Cape Town, who as a Candidate had the honor to acknowledge, that he favored the voluntary principle? Is it not matter of notoriety by the papers, that at Grahamstown, subscription lists have been opened for those who favor a voluntary principle, and has not some heard the something said, though less publicly, in the course of a meeting held at the place? It is a secret that in progress at Cape Town? Who is there? as much as an agent in Jerusalem, as not to know the things which have come to pass these days? We are fully aware of the attempts, and feel it incumbent on us to notice them, and to warn against them.

which is not exactly new—the verb *to sit*. We cannot go to the same source for this in our term, which was unknown to the Doctor, but on consulting the Imperial Dictionary of 1831, we find at the article *voluntarius*, this definition:—"A general name given to all those Dissenters, who are opposed to all connection between church and state, and all endowments for the support of the clergy, secured or allotted to them by the law of the land. They maintain that every pastor of a congregation ought to be chosen by the free will and consent of the members, and supported by their free will contributions."

Having now made out what is meant by the voluntary system, it remains for us to show that it is injurious, even pernicious to church and state. As regards the church, we can dispose of the question in a few words. If I can show that the voluntary system tends to corrupt the clergy, then you will grant that it injures the church. Now I maintain on anthropological principles, that a minister, under such a system, must, in the discharge of his official duties, almost unavoidably become powerless for good and prone to all that is evil. Can a Minister, so situated, without respect of persons, censure alike the rich and the poor of his flock? Is it not natural for the shepherd to treat his wool-producing sheep with more indulgence, than those which nature has endowed with nothing better than a coarse hairy coat? Again, can he devote himself to his ministry with a mind free from care, when he reflects that his very subsistence, his daily bread, depends on the caprice of his flock, on the degree of interest which they choose to take in his comfort, on the manoeuvres of schismatics, on the reckless dissensions of conciliated laymen, who presume to constitute themselves judges of their pastors? Degraded as he is in the position of a mercenary of his flock, damnable as he is to the pleasure, does he not incur some temptation to become a hypocrite for the purpose of ingratiating himself with the saints, especially the wealthy ones, fishing perhaps for a legacy from some invidious sinner, that tries to square accounts with his conscience by bequeathing a sum of money to the church or to his pastor? Have we any other remedy, new enjoys respect, would under that system fall into contempt! and how widely would the doors be thrown open for sectarianism, proselytism, fanaticism, and all that seem that bubble up to the surface of every community, that has learned to look upon its spiritual guide as a mere spectator?

So much for the church. But the resolution says further: *pernicious to the state.* It was but yesterday that our worthy chairman said to me: "I have always considered the church as the main prop and pillar of the State." That may be affirmed of the christian churches throughout the colony, and more particularly of the Dutch Reformed Church, on account of its numbers and diffusion throughout the length and breadth of the land, hardly admits of a doubt. Can we not appeal to the testimony of the judges, when we aver that the moral influence of the church leaves but little to do for Courts of Justice and Police officers? But what must become of that moral influence, if by a process of degradation we bring the clergy into contempt?

If I have at all succeeded in establishing what is asserted in this resolution, then there is a plain cause why we should call upon our co-religionists throughout the colony to stand in the breach and above all we should direct a warning voice to the clergy through out the land: "Ye watchmen on the walls of Zion, your vigilance appear, be ye our sentinels, guard ye our walls, unfurl your banners! for they come—they are at hand, that seek our destruction!"

J. G. BLANCKENBERG, Esq., seconded and J. J. L. SMITS, Esq., and the Rev. Dr. HEYNEN supported this resolution, which was unanimously adopted, as we see also by the following:—
1. Moved by Mr. Advocate Hofmeyr, seconded by O. J. Truter, Esq.,—
That in the opinion of this meeting, it is incumbent on the members of the Dutch Reformed Church in this Colony to oppose, by all constitutional means, the efforts now being made for the introduction of the voluntary principle; and to remonstrate against the same.

2. Moved by J. C. GIE, Esq., seconded by M. C. VOS, Esq.,—
That in the opinion of this meeting, the resolutions already adopted in relation to the rights of appointment, to watch over the interests of the Church during the present agitation, and should effect measures require it, to act in the name of the congregation; and that such Committee consist of the whole Consistory of the Dutch Reformed Church in Cape Town and of the following gentlemen, with power to add to their number, viz., Messrs. D. DENNYSEN, J. C. GIE, Mr. Dr. C. FLECK, Dr. P. ROUS, P. ROUS, J. A. de SWAAR, J. C. BERGHE, J. H. REDENBURGH, F. S. BERNING, O. J. TRUTER, Advocate Hofmeyr, and L. MARQUARD.

In support of these resolutions the meeting was addressed by Messrs. Adv. Hofmeyr, O. J. Truter, J. C. GIE, L. MARQUARD and Adv. FAURE.

Thanks having been voted to the Chairman, the Rev. Dr. HEYNEN concluded the proceedings with prayer.

FATAL ACCIDENT.—Extract from a private letter dated Stellenbosch 13th August.—"You must have heard of the sad accident here the other day. A farmer (Piet Pouché) was thrown from his horse opposite Mrs. Altemann's, and breathed his last within five hours after the fall. He died in Mr. Reita's house, and was taken away last night to be buried on the place where his widow and four children reside."

Original Correspondence.
Kuitepoort, Aug. 11, 1854.
Sir,—I am glad to perceive, from the proceedings of the Assembly, that a petition has been presented by a number of cattle-dealers for the establishment of a cattle-pat. This is highly necessary for the sheep-owners, as the other a traderman, the third something else,—are exposed to winter, that they can have a right path, and some quarter approach upon private property, by which I, amongst others, am a sufferer, for my farm which, without any building, has cost me £2500, has three thorough-fares, and yet am I constantly exposed to annoyance. Nothing, therefore, will be more agreeable to me than to see such a cattle path established.

Your obedient Servant,
M. G. de JAGER, Sen.
P.S. As I am very ignorant, I should like to know whether it is customary in other countries that parties who go out trading for their own benefit, expect a thoroughfare up private property.

Fresh Cocoa Nut Oil.
FOR Sale, in Casks. JAMES SHARROTT & Co.

High Sheriff's Orders.
Cape Town, August 10, 1854.
IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz.
DIVISION OF GEORGE,
HENRIK WILLEM BALLOY, vs. DANIEL PETRUS MARAIS.

On Monday, the 28th Aug. 1854, at 10 o'clock a.m., at the Defendant's Residence "Georgina," Field-cornet of Anthony's Berg, of an Ox Wagon complete, a Spring Cart, a Scotch dog, a Clock, a horse, Saddle and Bridle, and a large B.-r.-l Organ.

DIVISION OF ALBANY
RICHARD GRAHAM STONE, versus JOHN HARPER.
On Monday, the 21st Aug. 1854, at the Auction Mart of Mr. CHAS. PORS, High-street, Graham's Town, of sundry articles of House-hold Furniture and Kitchen Utensils, a Rifle Gun, a Sword, two Carpenter's Benches with the usual variety of Carpenter's Tools, &c. &c.
DIVISION OF QUEBENS TOWN.
PAKENHAM & FRAMES versus CHARLES WILLIAM SANDERS.
On Thursday the 7th of September 1854, at Queen's Town of 200 Sheep.
DAN. J. CLOETE, High Sheriff.

PAARL Turf Club Meeting.

FIRST DAY, TUESDAY, 17th SEPT. 1854.
First Race.—THE TRIAL STAKES of £15.
Entrance, £5 each. P. P. for all 3 and 4 years old Colts and Fillies that have never run on any public Race. 1½ Mile.
Second Race.—THE TURF CLUB CUP of £10.
Entrance £5. H. F. for all Horses. 1½ Mile Heats.
Third Race.—A PURSE of £7 10s. One Mile Heats. Entrance £1 10. The winner to be sold for £50; if claimed within half an hour after the Race.
Fourth Race.—A PURSE of £1 10. Entrance 10 Shillings. 1 Mile Heats; for all Hacks. The winner to be sold for £25.

SECOND DAY, THURSDAY, 19th SEPT. 1854.
THE PAARL PURSE of £— added to a Sweepstakes of £3 each. H. F. 1½ Mile. A winner on the first day to carry 7 lbs. extra.
THE VISITORS' HANDICAP of £—, for all Horses that have started during the Meeting. Entrance £2. 1 Mile Heats.
THE LOSERS' HANDICAP, for all beaten Horses, added to a Sweepstakes of £1 10 One and a quart Mile.
A HACK RACE, of £— Entrance, 10 shillings. 1½ Mile. The winner to be sold for £25. W. R. Bartrams to be made by 1 P.M. the day before the Race at Gird's Hotel. D. GIRD, Hon. Secretary.

TENDERS will be received at the Office of the Undertaker, before the 11th of SEPTEMBER NEXT, —
1. For keeping two Omnibuses in good going order, during the term of 12 months.
2. For keeping in good repair the Harness for 20 Horses, during the term of 12 months.
3. For keeping from 18 to 22 Horses constantly Shod, during the term of 12 months. Shoes to be made of Swedish Iron.
Two Sarcines are required with each Tender. Further particulars may be ascertained at the Underigned, Office of the Stellenbosch Omnibus Company, August 16th, 1854.

EXCELLENT GRAZING FARMS AT SALDANHA BAY.

THE Underigned has received instructions from Messrs. A. B. & G. J. DU TOIT, to sell their one-fourth SHARE in the well known GRAZING FARMS *Derde Bonte v. Duin*, *Elizend* and *Schuttes Klop*, situated as above, measuring together 7133 morgen. Said Farms are too well known to require any recommendation. Purchasers are invited to attend on FRIDAY, the 13th September next, at the residence of the underigned, at the Paarl, where the Diagrams may be inspected and all particulars ascertained.
G. L. STEYTLER, G's. & C.
N.B. Said Farms will not be disposed of before the above date.

To Breeders,

"O serve Mares this season at Joostenberg,"
The Farm of W. DOUGLAS, Esq., the Thorough-bred Arab Stallions "THE GENT" and "SUNBEAM," late "AVON."
TERMS: CASH.
Thorough-bred Mares, £3 3 0
Half-bred Mares, 2 2 0
An Arab Jacks in serve Mares, .. 1 10 0
A Thorough-bred English Bull to serve
Cows at 1 1 0
Joostenberg, 14th August, 1854.

Public Sale of FARM, LIVE STOCK, &c. &c. At Klein Zwartberg, DIVISION OF WORCESTER

MR. COENRAAD HOFMEYER having, in consequence of advanced age, determined to direct himself of his numerous affairs, has instructed the underigned to sell by public auction, on the spot, on
Friday & Saturday,
The 3rd and 4th November next,
his DWELLING PLACE called *Ezelskop*, situate at Klein Zwartberg, Division of Worcester, measuring
4,800 Morgen.
Adjoining, are LEASE LANDS measuring
5,000 Morgen,
which have been always held on lease from Government by the owner of the farm.
This farm is provided with abundance of Water and Springs for Cattle, Lands and Cattle throughout the year. It is planted with Fruit and other Trees, and owing to its fertility and extent, is well adapted for a Corn, Wine and Cattle Farm. This Sale therefore offers a rare opportunity to those wishing to secure a good and profitable farm.

HOUSEHOLD FURNITURE,

Consisting of Tables, Chairs, Feather Beds, Kitchens Utensils, &c.
FURTHER,
A Bullock Wagon complete, a covered Cart, Yokes, and other articles too numerous to mention.
DU TOIT, QUIK & MEIRING,
Vendue Administrators.
Vendue Office, Worcester, Aug. 14, 1854.

Farm for Sale.

THE UNDERIGNED will cause to be sold on the Steep of the Commercial Exchange,
**ON SATURDAY,
The 10th September.**
the FRESHOLD PLACE called "Karweys Kraal," alias "Hemel en Aarje," situated in the District of Caledon, in extent 2,659 morgen or 4,180 acres. The same is well adapted for the rearing of Sheep, Hogs, Cattle and for all other Plantations; at least 100 muds of Grain can be sown in the driest season and irrigated with running water. The situation of this Farm renders it exceedingly adapted for all purposes; it is 12 miles from the Village of Caledon and 3 miles from a very good Sea Port at the Mouth of the-Be River, where Mr. HOWLAND has shipped large quantities of Grain, and where there is always a good supply of Fish.
M. J. LOUW.
N.B.—Said Farm with from 10 to 1200 Merino Sheep is for Private Sale. Application to be made to the Underigned at his Store New Market Street, Cape Town.
August 16, 1854. M. J. L.

DIED on the 11th August, at the residence of his brother at Caledon, near Stellenbosch, JACOBUS MYBURGH, Esq., aged 53 years and 3 days, the beloved husband of E. v. MYBURGH, born BRIXENS.

Wagonwood.

THE Underigned will sell THIS DAY (THURSDAY) 17th instant, at 11 o'clock precisely, at the South Wharf, the following WAGONWOOD, on account of Messrs. DRANE & JOHNSON,

- 32 AXLES
 - 97 SCRAMBLES
 - 63 DRAIBOARDS
 - 24 PORE TONGUES
 - 663 AFTER DO.
 - 30 FELLERS
 - 1352 LONG SPOKES
 - 746 SHORT DO.
 - 83 DISSELBOOMS
 - 21 LEKKEROOMS
 - 95 NAVES
 - 19 HORSE WAGON TONGUES.
- BLURE & BARTMAN, Auctioneers.

In the Insolvent Estate of J. F. DEYER, P. son.
SALE.
The Sale of the Erf, part of Mr. CHARL. MARAIS' Garden, top of Kerom and New Streets, postponed on last Friday because of the rain, will positively take place, **TOMORROW, the 19th instant, At 11 o'clock on the spot.**
F. GODEF WATERMEYER, Joint
IV. SCHONBERG, Trustees.

Forage Store,

No. 3 MARKET-SQUARE.
THE Underigned having hired the above Store, begs to acquaint his supporters that from the 1st September next they can be supplied with Oats, Barley, Chaff, Rye and Oat Sheaves, on the lowest terms. Country people can also be supplied with Coffee, Rice, Sugar, Soap, Salt and Tea. By punctuality the underigned hopes he may rely on public support.
P. P. J. RICHTER.
Always on hand, Horse Bedding.

To Merchants, Dealers in Wool, &c.
THE Underigned continues at the above Store to press Wool, Cotton, Flax, Hemp, Buchu, &c., on very moderate terms.
P. P. J. RICHTER.

Notice.
AT Sales henceforth holden at *Enzaanheid*, the practice of providing refreshments will be discontinued.
Enzaanheid, Aug. 4, 1854.

Tailor's Shop
FOR the accommodation of his town and country friends generally, the underigned has opened a Tailor's Shop at his Trading Establishment, 63, Bree Street, where they can be supplied on the shortest notice with the best materials in connection with that branch of business, as well as good work. Also on hand, an assortment of ready-made Clothing and all other articles in that line, at prices much below the ordinary routine.
P. P. J. RICHTER,
Dealer and Agent, 63, Bree Street.

Public Sale.

THE Underigned has received instructions from M. F. WILLE, to sell to the highest bidder on TUESDAY, the 5th September next, 17 BUILDING Lots, situated in the best part of the thriving Town of Swellendam, adapted for all purposes, plan of which may be seen at the office of the Underigned.
OSTERLOH & REITZ,
Vendue Adms.
Swellendam, Aug. 14, 1854.

Public Sale.

THE Underigned has received instructions to sell by public Auction, on TUESDAY, the 12th Sept. next, at the place *Hetouil* of Mr. JAC. DE ROUX, 90 YOUNG HORSES, 2 and 2 years old, bred by the best breeders in the division, and including several pairs to match.
Some teams of good trained Young MULES, also some draught and SADDLE HORSES, 4 to 6 years old, well worth the attention of Buyers.
OSTERLOH & REITZ,
Vendue Adms.
Swellendam, Aug. 14, 1854.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of MATTHEWS W. D. MORKEU, Trader, residing at Somerset, Hottentots Holland.
THE Underigned in his Capacity as Sole Trustee in the above Estate, will cause to be publicly Sold,
**ON THURSDAY,
The 31st Instant,**
in the Town of Somerset West, in front of Mr. E. LAYSCOMBE'S Store, a Bullock Wagon with Yokes in perfect order, Eight Draught Oxen in excellent condition, and two very good Guns.
J. MADER, Trustee.
Sollendoboch, 12, Aug. 1854.
Mr. J. WEGG, Auctioneer.

500 extra fat Sheep.
THE Underigned will cause to be publicly sold on MONDAY, the 21st August next, at 11 o'clock precisely, at Montagu Bridge, Salt River, the above number of very fat Sheep.
P. M. LUYT, Sen.
Aug. 4, 1854.
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

190 extra fat Slaughter and draught Oxen and Cows.
ON TUESDAY, the 22nd instant, the underigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saksenburg, the above number of extra fat Slaughter Oxen and Cows, in excellent condition, and particularly worth the attention of Butchers and others.
W. J. MARAIS.
Aug. 15, 1854.
Mr. J. WEGG, Auctioneer.

500 extra fat Wethers.
ON SATURDAY, the 2d September next, the Underigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saksenburg, the above number of extra fat Wethers, warranted to be very superior and large.
W. J. MARAIS.
Aug. 15, 1854.
Mr. J. WEGG, Auctioneer.

1000 selected fat Wethers,
200 do. do. Goats,
2 teams of superior draught Oxen.
ON MONDAY, the 4th September 1854, the underigned will cause to be sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saksenburg, the above number of extra fat Cattle, warranted in the above condition, and particularly worth the attention of Butchers and the public.
F. H. VOLSTEDT.
August 7, 1854.
Mr. J. WEGG, Auctioneer.

1000 extra fat Sheep.
IN the early part of next month, day and place to be hereafter notified, the Underigned will cause to be publicly sold the above number of Sheep, in very superior condition.
P. HARTOGH.
Aug. 8, 1854.
Mr. J. WEGG, Auctioneer.

1000 extra fat Cops Wethers,
80 do Merino do. and Bastards.

THE Underigned will cause to be publicly sold on TEUSDAY, the 22nd instant, at Joostenberg, on the farm of Mr. de WAAL, the above Wethers, which are brought forward with great care, and can be recommended to Butchers and others as very superior. They are sure to be present and will not be previously sold out of hand.
G. D. MALAN,
C. J. GILDENHUYTS.
Wellington, August 7, 1854.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

150 extra fat heavy slaughter Oxen,
70 do. do. do. Cows.
THE Underigned has received instructions from Mr. C. F. ROOS, of Colerberg, to sell by public auction, on WEDNESDAY, the 23rd instant, at the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of fat Slaughter Oxen and Cows, that are sure to be present, and will not be previously disposed of.
DE VILLIERS & HAUPT, Adms.
Vendue Office, Paarl, August 7, 1854.

1500 extra fat Wethers.
ON FRIDAY, the 25th instant, the underigned will cause to be sold by public auction, on the farm of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of very fat Wethers, that are sure to be present and will not be previously sold out of hand.
H. G. F. ENSLIN.
Paarl, August 7, 1854.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

50 draught and Saddle Horses, 3, 4 and 5 years old, of superior breed, **Stallions and Geldings,** 20 well trained Mules, 30 Cows, with and without Calves.
THE Underigned will cause to be publicly sold on MONDAY, the 28th instant, on the farm of Mr. de Widow P. J. Hago, Dolloos-phot, the above Horses, Mules, Cows and Calves. Amongst the Horses are several pairs to match and Arabs; the Mules are Strong and well broke to harness, and the Cows and Calves are of Dutch cross. The Sale will positively take place, and the cattle be present.
D. J. MALAN, D.Js.
Groenber, Aug. 7, 1854.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

200 extra fat heavy Slaughter Oxen.
Coming from beyond Magaliesberg, and which, since the month of February last, have grazed on very good Stock Farms on the Orange River.
THE Underigned has received instructions from Mr. J. J. TROMP, of the Orange River, to sell by Public Auction, on FRIDAY, the 1st September next, on the farm of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above select extra fat Slaughter Oxen and Cows, which are sure to be present, and will not be previously sold out of hand.
DE VILLIERS & HAUPT,
Vendue Adms.
Vendue Office, Paarl, Aug. 7, 1854.

100 extra fat slaughter Oxen and Cows.
THE Underigned has received instructions from Mr. G. YRAGOITIN, of Winberg, to sell by public auction, on TUESDAY, the 29th instant, on the farm of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above extra fat Slaughter Oxen and Cows, that are sure to be present.
DE VILLIERS & HAUPT, Adms.
Vendue Office, Paarl, August 7, 1854.

2000 Excellent fat Sheep.
IN the month of August, the day to be fixed hereafter, the Underigned will cause to be publicly sold, the above number of excellent fat Sheep, all purchased for Cash.
J. J. DE VILLIERS.
18th July 1854.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

150 large heavy slaughter Oxen and Cows,
100 trained and untrained young Oxen.
ON FRIDAY, the 18th instant, the underigned will cause to be sold at the place of Mr. J. MYBURGH, Enzaanheid, the above number of slaughter and draught Oxen and Cows, in excellent condition, purchased by the underigned beyond the Orange River.
August 1, 1854.
P. S. DU TOIT.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

60 extra fat large heavy slaughter Oxen,
50 do. do. Cows,
60 trained and untrained young Oxen.
ON WEDNESDAY, the 23d August, the underigned will cause to be publicly sold on the farm of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat slaughter and draught Oxen, in superior condition, particularly worth the attention of Butchers. They are brought up by Mr. S. VAN NIEKERK.
D. A. DE VILLIERS.
July 25 1854.

1700 excellent fat Wethers,
200 do. do. Merino ditto,
50 Kapater Bucks.
THE Underigned will cause to be sold on the Place of Mr. JAC. MYBURGH, Enzaanheid, the above number of excellent fat Sheep and Goats. Said Sheep having been purchased for Cash, are in excellent condition and well worth the attention of Butchers and others.
P. S. J. A. ROOS.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

FIRST TROOP.

1100 extra fat aged Wethers, 3 and 3 years old 100 do., 2 and 3 years do.
ON FRIDAY, the 8th September, will be sold at the place of Mr. JACOBUS MYBURGH, Enzaanheid, the above number of fat Wethers and Goats, in superior condition, particularly worth the attention of Butchers and the public.
S. J. DE VILLIERS.
Paarl, Aug. 14, 1854.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

900 extra fat Sheep.
Among which about 500 Merinos, the Cross of *Tibbet* Rams.
THE Underigned will sell on FRIDAY, the 18th August next, on the farm of Mr. J. MYBURGH, Enzaanheid, the above number of Sheep, warranted fat and large.
J. H. VAN DER MERWE, Ws.
Paarl, July 26, 1854.
Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

80 draught and Slaughter Oxen,
50 Cows, extra fat.
In the Estate of the late Mr. JACOB O. MENVAN, Jr.
THE Underigned will sell on MONDAY, the 28th instant, on the farm of Mr. A. F. ZELMAN, at Driefontein, Graaffburg, the above number of extra fat Slaughter Oxen and Cows, that are sure to be present.
G. L. STEYTLER, G's.
Executor Dative.
Paarl, August 10, 1854.

80 extra fat slaughter and draught Oxen,
50 do. do. Cows.
In the Estate of the late Mr. Jacob Ockert Minnar, Jr.
THE Underigned will sell by public Auction, on WEDNESDAY, the 30th instant, at the Place of Mr. J. MYBURGH, Enzaanheid, the above number of Cattle, which are assured to be in very superior condition, and will be brought up under the immediate care of Mr. P. DE VILLIERS.
G. L. STEYTLER, G's, Executor Dative.
Paarl, August 10, 1854.

Van der Byl, & Co.

LANDEN NU UIT DE "MARIA,"

- Zoetmelksche Kaas, Gort, Stijfel, Belmunt en Sperm Kaarsen, Blaauwsel, Kandy Suiker, Lood, Buskruid, Perusia Kanjes, Gebroken Suiker, Jenever in groene en rode kelders, Eau de Cologne, Lavendel, Wol- en Graanzakken, Hessians, Zeil, Vlaamschinnen, Ratoenen en andere Dekens, Witney en Ordinance Kombaarzen, Witte en ongebleekte Bafas, Witte en ongebleekte Tafelgineses, Beddetyk, Nankinet, Swansdown, Chambrays, Gingham, Flaid, Polka, Faatjes, Mantillas, Zwaarte Ducape Tjals, Fancy en zwarte Chita, Fancy Keemrik Print Kleeden, Molestin, Corduroy, Gedrukte Veltreen, Sileriaz, Rol-Voering, Jaconet, Keemrik, Band, Spelden, Naalden, Schoen Hennip, Garen, Rolletjes Garen, Naazyde, Zwaarte en gekleurde Gros de Naples, Huiden- en Beddinen, Dames Schoenen en Laarsjes, Mans Blouze Laarsen, Kinder Schoenen, Foclasap Papier, Zachte Vilt Hoeden, Tappyen, Wasdoek, Holland, Kleedermakers Pading, Orleans, Alpacas, Fancy en zwarte Doeskin, Laken, Bever, En algemeen assortiment Keusenwaren, Handschoenen, enz. enz.

Wagenhout.

DE Ondergeteekenden zullen verkoopen op HEDEN, DONDERDAG, ten 11 ure precies, aan het Zuidere Zeehoofd, het volgende Wagenhout voor rekening van de heeren DRAY & JOHNSON, —

32 ASSEN
97 SCHAMELS
53 DRAAIKORDEN
24 VOORTANGEN
663 ACHTERTANGEN
26 VELLINGEN
1352 LANGE SPANEN
746 KORTE DITO
82 DISSSELBOOMEN
21 LEEUWBOOMEN
95 NAVEN
19 PAARDENWAGEN TANGEN.
BLORE & BARTMAN, Afslagers.

W. H. MARTIN,

11, HEERENGRACHT,

DE goedkoopste Winkel in de Kaapstad voor Zadelwerk en Tuigen van alle soorten, Daan en Heeren Rywagjen, met fraai beslag in goud en zilver, fancy Wandelsokken en Rollings, mede fraai beslagen, Zadelzakken en Portaanuuzes, Regen- en Zonne-schermen.

N.B. De volgende soorten van goederen worden in ruil genomen, te weten: Karossen, Leeuw, Tiger en andere Vellen, Rhinoceros- en andere Hoorns, Sjambokken, Struis Eyer Doppen, en Vederen.

Aan Paardenfokkers

OM MERRIES te dekken gedurende dit Seizoen aan Joostenberg, de plaats van den heer W. DOUGLAS, de oprechte Arabier Hengsten "THE GENT" en "SUNBEAM" voorlezen "Ayon."

Voorwaarden: Kontant.
Oprete Merries £3 3 0
Half oprete 2 2 0
Een Arabier Ezelhengst om Merries te dekken. 1 10 0
Een oprepte Engelse Bul om Koeijen te dekken 1 1 0
Joostenberg, 14 Augustus 1854.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Woonplaats, Vee, enz.
TE KLEIN ZWARTBERG, AFDEELING WORCESTER.
DE Heer CORNELAAD HOYMEESTER, uit hoofde van zyne Vee geveerde jaren besloten hebbende zich van zyne besloten zaakte affaire te ontcoeden, heeft de Ondergeteekenden geauthoriseerd per publieke Veiling te verkoopen, op de plaats zelve.

Op Vrydag en Zaterdag, DEN 3de EN 4de NOVEMBER AANSTAANDE, zyne Woonplaats genaamd Ezelkloof, gelegen te Klein Swartberg, afdeling Worcester, groot

Vier Duizend Achthonderd Morgen.
Anex dezelve zyn Pachtlanden groot

Vyt duizend Morgen, die altoos door den eigenaar van de plaats zyn van het Gouvernement gepacht.

Dz plaats is voorzien met een overvloedige voorraad loze gedurende het gehele jaar. Dezelve is beplant met Vrucht- en andere Bomen, en is door derzelver bijzondere vruchtbaarheid en uitgestrektheid goed geschikt voor een Graan, Wyn en Veeplaat. Deze verkoop is dus eene schoone gelegenheid voor personen wenscheude eene goede en voordeelige plaats te hebben.

Vee.
1,500 Schapen en Bokken, verzeeld vet te zyn, een aantal Aanteelpaarden, een oprepte Bul, een aantal Truck en andere Ossen, vierdig Aantelbeesten van het beste Vaderlandsche ras, waaronder uitmuntende Melkkoeijen zyn

Huisraad.
Bestaende in Tafels, Stoelen, vederen Bedden, Keuken-gereedschap, enz.—Voorts
Een Ossenwagen compleet, een Kapkar, Jukken, en andere Goederen te veel om te melden.

DE TOIT, QUIN & MERRING, Vendu-Adms.
Vendu-Kantoor, Worcester, 14 Aug. 1854.

PUBLIEKE VERKOOPING TE WORCESTER.

DE Ondergeteekenden zullen tegen het einde dezer maand, (dus te worden water bepaald) publiek verkoopen te Worcester.

Vyf oprepte Hengsten, van ingevoerde Hengsten en Merries, aangeleed te zyn, een ingevoerde Paardenfokker de Heeren MLECK, KOTZ, VAN REYNEN en VAN DER BYL, en die dus geen verlore naam-verlies noodig hebben.

De Geslacht-Registers zullen op den verkoopdag worden vertoald.

ALSMED.
Acht oprepte Ezel-Hengsten, gewaarb rdg goed te zyn.

Drie ingevoerde Spaansche Ezel-Hengsten.

Van het beste Spaansche ras. Het is eener ieder bekend dat het Vee van een Spaansche Ezel, een jaar oud zynde, £15 of 20 schelling waard is.
N.B. De volgende Catalogus zal uitsluitend worden.

1000 extra vette Kaapsche Hamels,

30 do. Merino en Bastaards do.
DE Ondergeteekenden zullen op DINGS DAG, den 22 dezer, aan Joostenberg, ter plaats van den heer DE WAAL, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal Hamels, welke met groote zorgvuldigheid worden opgebracht en aan heeren Slagters en het Publiek kunnen aanbevolen worden, als extra vet en zeker present te zullen zyn en ook niet te voren uit de hand worden verkocht.

G. D. MALAN, CL. J. GILDENHUIS.
Wellington, 7 Augustus 1854.
De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

150 extra vette zware Sla-tossen,

70 do. do. do. Koeijen.
DE Ondergeteekenden hebben van den heer C. F. ROOS, van Colesberg, last ontvangende om op WOENSDAG, den 23sten dezer, ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovenstaande uitmuntende extra vette Slagtossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.
Vendu-Kantoor, Paarl, 7 Augustus 1854.

1500 extra vette Hamels,

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG, den 18den dezer aan Joostenberg, ter plaats van den heer DE WAAL, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

H. G. F. ENSLIN.
Paarl, den 7 Augustus 1854.
De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

50 Trek en Rypaarden, 3, 4 en 5 jaren, van extra goed ras, Hengsten en Ruins,

20 goed geassede Trekhalsen,
30 Koeijen met en zonder halven.
DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 28sten dezer, ter plaats van Mevrouw de weduwe P. J. Hugo, Daljosaphat, per publieke vendutie laten verkoopen de bovenstaande Paarden, Ezels, Koeijen en Kalven. Onder de Paarden zyn verscheidene egale paren en Arabieren, — de Ezels zyn sterk en mak gedresserd, en de Koeijen en Kalven van bastaard Hollandsche ras. De verkoop zal zeker plaats hebben en het vee present zyn.

D. J. MALAN, D. Jz.
Groenbergh, 7 Augustus 1854.
De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.
N.B.—De Paarden komen van Lagevallei, onder Bokkeveld en Hamtan.

100 extra vette Slagtossen en Koeijen.

DE Ondergeteekenden hebben van den heer G. VERHOOT, van Winiang, last ontvangende om op DINGS DAG, den 29sten dezer, ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, de bovenstaande extra vette Slagtossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.
Vendu-Kantoor, Paarl, 7 Augustus 1854.

200 extra vette zware Slagtossen en Koeijen, komende van achter Magaliesbergen, en die sedert de maand February 11. aan Grootrivier, op zeer goede veeplaatzen gelooopen hebben.

DE Ondergeteekenden hebben van den heer J. J. TROMP, van Grootrivier, last ontvangende om op VRYDAG, den 1sten Sept. eerstik, ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovenstaande uitgecochte extra vette en zware Slagtossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.
Vendu-Kantoor, Worcester, den 5 Augustus 1854.

120 extra vette Slagtossen en Trekhossen en Koeijen.

OP DINGS DAG, den 22 dezer, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer JAN DE WAAL, Saxenburg, publiek doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Slagtossen en Koeijen in eene uitmuntende conditie, en byzonder waard de aandacht van Slagters en anderen.

W. J. MARAIS.
Den 15 Augustus 1854.
De heer J. WIGOR, Afslager.

500 extra vette Hamels,

OP ZATURDAG, den 2 September naast, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer JAN DE WAAL, Saxenburg, doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels, die gewaarborgd worden extra vet en groot te zyn.

W. J. MARAIS.
Den 15 Augustus 1854.
De heer J. WIGOR, Afslager.

1000 uitgecochte extra vette Hamels,

200 do. do. do. Bokken.
Twee Spaansche extra goede Trekhossen.
OP MAANDAG, den 4 September 1854, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer JAN DE WAAL, Saxenburg, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vet vee, dat gewaarborgd wordt in bovengemeld conditie te zyn, en byzonder de aandacht van heeren Slagters en het gederd publiek ten hoogste waardig.

F. H. VOLSTEEDT.
Den 7 Augustus 1854.
De heer J. WIGOR, Afslager.

1000 extra vette Schapen.

IN het begin der aanstaande maand (dus en plaats nader te bepalen), zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen, in eene uitmuntende conditie.

P. HARTOGH.
Den 8 Augustus 1854.
De heer J. WIGOR, Afslager.

150 Groote zware Slagtossen en Koeijen,

100 Gedresseerde en ongedresseerde jonge Ossen.
OP VRYDAG den 18 dezer, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen bovengemeld getal Slagtossen en Koeijen, in eene uitmuntende conditie, door den Ondergeteekende ingekoocht over de Grootrivier.

P. S. DU TOIT.
Den 1 Augustus 1854.
D. A. DE VILLIERS, Vendu-Afslager.

63 extra vette groote zware Slagtossen,

50 do. do. do. Koeijen,
63 gedresseerde en ongedresseerde jonge Ossen.
OP WOENSDAG, den 23sten Augustus, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiek verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagtossen en Trekhossen, in eene uitmuntende conditie, byzonder waard de aandacht van Slagters; opgebracht door den heer S. VAN NIEKERK.

D. A. DE VILLIERS,
Den 25 July 1854.

2000 extra vette Schapen.

IN de maand Augustus (de dag nader te bepalen), zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen, in eene uitmuntende conditie, allen voor kontant geld ingekoocht.

1700 extra vette Hamels,

200 do. Merino, (Bastaard)
50 Kapater Bokken.
OP VRYDAG, den 25 dezer, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Bokken. — Gemelde Schapen voor kontant geld ingekoocht zynde, zyn in uitmuntende conditie en byzonder waard de aandacht van Slagters en het publiek.

J. A. J. ROOS.
Paarl, 8 Aug. 1854.
D. A. DE VILLIERS, Afslager.

EERSTE TROEP

1100 extra vette oude Hamels, van 2 en 3 jaren oud.
100 dito dito Kapater Bokken.
OP VRYDAG den 8ste September, zal de Ondergeteekende ter plaats van den heer JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Bokken in eene uitmuntende conditie, byzonder waard de aandacht van Slagters en het publiek.

S. J. DE VILLIERS.
Paarl, 14 Aug. 1854.
D. A. DE VILLIERS, Afslager.

900 Extra vette Schapen, waaronder cirka 500 Merinos, getrokken uit Thibet Rammen.

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG, den 18de Augustus 1854, ter plaats van den heer JACS. MYBURGH, "Eenzaamheid," verkoopen, bovengemeld getal Schapen, die worden gewaarborgd extra vet en groot te zyn.

JACS. HK. VAN DER MERWE, Wz.
Paarl den 26 July 1854.
De heer G. L. STEYTLER, Gz. Vendu-Afslager.

80 Trek en Slagtossen, en 40 Koeijen, extra vet.

IN den Boedel van nu ryden den heer JACOB OT. MINNAAR, Jacob zoon.
DE Ondergeteekende zal op MAANDAG den 28 dezer maand Augustus, ter plaats van den heer A. P. ZERMEN, aan Driefontein, Groenbergh, verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagtossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn.

G. L. STEYTLER, Gz., Excecuter Dativef.
Paarl, 10 Aug. 1854.

80 extra vette Slagtossen en Trekhossen,

50 do. do. Koeijen.
IN den Boedel van nu ryden den heer J. O. MINNAAR, Jr.
DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 30 dezer, ter plaats van den heer JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, verkoopen, bovengemeld getal extra vet vee dat verzeeld wordt in eene uitmuntende conditie te zyn, en onder de onmiddelyke zorg van den heer P. MINNAAR, zal worden opgebracht.

G. L. STEYTLER, Gz., Exce. Dativef.
Paarl, 10 Aug. 1854.

500 Extra vette Schapen.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG den 21 Augustus anstaande, ten 11 ure precies, aan Montagu Brug, (Zoutvriever), publiek aan den meestbiedenden doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen.

P. M. LUYT, Sen.
Den 14 Augustus 1854.
De heer J. G. STREYLER, Gz., Vendu Afslager.

WEGGELOOPEN OF GESTOLEN.

VAN de plaats van den Ondergeteekenden, 2 Koeijen die op Kalven gaan, gemerkt; een zwartboote en een zwarte met even wit onder de lies, beiden zyn tamelyk groot en breed. Heeren Schutmeesters en het publiek gelieven kennis te geven waar dezelve uitkomen en de kosten zullen door deg ondergeteekende worden betaald.

H. C. VOLVAARDT.
Klein Drakenstein, 8 July 1854.

Extra Vee Plaatsen TE SALDANHABAAL.

DE Ondergeteekende heeft last bekomen van de heeren A. B. & G. J. DU TORR, te verkoopen hun een-veerdig Aandeel in de welbekende Veeplaatzen DAVIS FONTEIN, DUIKER EILAND en SCHUITJES KLEIP, gelegen als boven, groot te zamen 7132 morgen. Gemelde Plaatsen zyn te welbekend om eenige aanpzyring te vereischen. Liefhebbers gelieven op VRYDAG, 15 September eerstik, byzietkomen ten Huisse van den Ondergeteekende aan de Paarl, alwaar Karteren ingezien en alle byzondereheden kunnen worden vernomen.

G. L. STEYTLER, Gz., g-g.
N.B. Gemelde Plaatsen zullen niet voor dien tyd worden verkocht.

TENDERS zullen worden ontvangen ten Kantore van den Ondergeteekende, voor 11 September naast.

1. Om twee Omnibussen in goede gangbare orde te houden gedurende den tyd van 12 maanden.
2. Om het Tuig voor 20 Paarden in goede reparatie te houden gedurende den tyd van 12 maanden.
3. Om van 18 tot 22 Paarden altoos goed beslagen te houden gedurende den tyd van 12 maanden. De yzers te worden gemaakt van Zweedsch yzer.

Twee Borgen worden vereischt by elke Tender. Verdere byzondereheden zyn te vernemen by den Ondergeteekende.

P. BOSMAN, Sec.
Kantoor van de Stellenbosche Omnibus Maatschappij, 15 Augustus 1854.

PUBLIEKE VERKOOPING.

IN den Insolventen Boedel van MARINHUS W. D. MORREL, Handelaar, woonachtig te Somerset, Hollandsche Nederland.
DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als eenige Curator des bovengemelds Boedels, sal publiek doen verkoopen:

Donderdag, den 18sten dezer, Ten dorpe Somerset West, voor de Pakhuizen van den Hr. E. LANGSCHMIDT, een Ossenwagen, met Jukken, enz. in volkomen orde, acht Trekhossen in goede conditie, en twee goede Geweren.

J. MADER, eenige Curator.
Stellenbosch, 12 Aug. 1854.
De heer J. WIGOR, Afslager.

VOERPAAKHUIS

TE No. 3, GROENTEMARKT.
DE Ondergeteekende het bovengenaemde Pakhuis gehuurd hebbende, berigt zyne begunstigers dat zy van den 1sten September aanstaande kunnen worden voorzien met Haver, Gerst, Kaf, Rog en Havergeren, Tegen de meest voordelnde pryzen; alsook kunnen Buitenlieden met Koffy, Rysh, Suiker, Zeepe, Zout en Thee, geryfd worden. Door activiteit hoop de ondergeteekende staat te maken op de publieke hoop.

PETRUS J. RICHTER.
Altjd voorhaanden, Kooigoed voor Paarden.

Aan Koopliden, Wolhandelaars,

DE Ondergeteekende gaat voort te bovengem. plaats om Wol, Katoen, Vlas, Hennip, Buchu, enz. enz. te persen, tegen zeer lage pryzen.

PETRUS J. RICHTER, Handelaar en Agent.
No. 69, Breestraat.

In den Boedel van J. F. Dreyer, Fz.

VERKOOPING.
DE Verkoop van het erf, zynde gedeelte van den Tuin van den heer CHARL MARAIS, Nieuwstraat, en H. VRYDAG uitgesteld uithoofde van den regen, zal stillig plaats hebben op

Morgen, den 18 dezer, TEN 11 URE, OP DE PLAATS ZELVE.

E. GODF. WATERMEYER, | Gz. Caratoren.
V. SCHONBERG,

PAARLSCHIE

TURF CLUB BYEENKOMST.
EERSTE DAG.
DINGS DAG, DEN 12 SEPT. 1854.
Berste Race.—De TRIAL STAKES van £15. Entré £3 p.p. voor alle 3 en 4 jarige Hengsten en Merries, die nooit op eenige publieke baan gelooopen hebben, 14 myl.
Tweede Race.—De TURF CLUB BEKER van £25. Entré £5 h. f. voor alle Paarden. 14 myl.
Derde Race.—Een BEURS van £7 10. Een myl heats. Entré £1 10. De winner te worden verkocht voor £50, indien gevorderd binnen een half uur na de race.
Vierde Race.—Een BEURS van £1 10. Entré 10s. Half myl heats. Voor alle Hacks. De winner te worden verkocht voor £25.

TWEDE DAG,
DONDERDAG, DEN 14 SEPT. 1854.

DE PAARL BEURS van £—, gevoegd by een Sweepstakes van £3 elk h. f. 14 myl. Een winner op den eersten dag zal 7 lbs. extra moeten dragen.
DE VISTOR'S HANDICAP van £—, voor alle Paarden die gedurende de byeenkomst gelooopen hebben. £3 Entré. 14 myl heats.
DE VERLIERSER HANDICAP, voor alle overwonnen Paarden, gevoegd by een Sweepstakes van £1 10. 14 myl.
Een BACK RACE voor £—, Entré 10s. 14 myl. De winner te worden verkocht voor £25.

N.B. De inschryving moet geschieden tegen 1 uur 's Nachmiddags, daags voor de Race, aan Grand's Hotel.
D. GIRD, Hon. Secretaris.

Plaats te Koop.

DE Ondergeteekende zal op ZATURDAG den 16 September, op de Stoop van de Koopmans Beurs lasten verkoopen, de Eigendoms Plaats genaamd KARWYERS KRAAL, alias HEMEL EN AARDE, gelegen in het district Caledon, groot 2090 morgen, of 4180 akkers, zeer geschikt voor de teelt van Schapen, Paarden en Hoornvee, alsmede zeer goed voor alle Plantagien. Men kan ten minste 100 duizend Graan in het droogste seizoen zaaien, en alles met looppend Water bevochtigen. De ligging der Plaats maakt dezelve zeer geschikt tot alle einden. Dezelve is omtrent 12 mylen van het dorp Caledon en 3 mylen van een zeer goede Zeehaven Botriviers Moed, waar de heer HOMERWOOD zeer veel Graan heeft afgeschepst. Waar men altyd met goeds vruchte v h kan voorzien worden.
M. J. LOUW.
N.B.—Gemelde Plaats met omtrent 10 @ 1200 Merino Schapen, is uit de hand te koop.—Aanvraag te doen by den eigenaar, aan zyn Pakhuis Nieuwe Marktstraat, Kaapstad.
M. J. L.
16 Augustus 1854.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekenden zyn door den Heer F. WILLE, g-last om op DINGS DAG den 5 September naast, publiek aan den meestbiedenden te doen verkoopen, 17 Houwersen, gelegen in het beste gedeelte der bloeiende Stad Swellendam, geschikt tot alle einden.

Planen waaraan te zien zyn ten Kantore van de Ondergeteekenden.
OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms.
Swellendam, 14 Augustus 1854.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden hebben last ontvangende om op DINGS DAG den 12de September aanstaande, ter plaats RIETKUIJL, van den heer JACS. LE ROUX, afdeling Caledon, publiek, te doen verkoopen, 90 JONGE PAARDEN van 2 en 3 jaren oud, geteeld door de beste Fokkers in deze afdeling, waaronder verscheiden egale paren zyn. Eenige spannen goede jonge gedresseerde MULEZELS, alsmede eenige TREK en RYPAPARDEN van 4 tot 6 jaren oud, de aandacht van liefhebbers wel wariaal.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adm.
Swellendam, 14 Augustus 1854.

Versche Klapper Olie.

TE KOOP IN VATEN.
JAMES SEARIGHT & Co.

BEKENDMAKING.

OP Venduties die voortaan te Eenzaamheid gehouden zullen worden, zal geen Eten en Drinken meer gegeven worden.
Eenzaamheid, 4 Aug. 1854.

Bureau van den Salju.

Kaapstad, den 16 Augustus 1854.
IN Executie van het Geywysd van het Hooge Geregthof pingen worden gehouden:—

AFDEELING GEORGE.
HEND. WM. BALLOT vers. DAN. PET. MARAIS.
Op Monday den 28 Augustus 1854, aan 's genaamde woning "Georgida," Velkonkenschap Anthonys Berg, vande Ossenwagen compleet, een Klr op veren, een Schotsche dito, een Paard, Zadel en Toom, en een groote Draaiorgel.

AFDEELING ALBANIE.
RICHD. GRAH. STONE v JOHN HARPER en een ander.
Op Maandag den 21 Aug. 1854, aan de Vendu Markt, van den heer C. POTR, Hooftstraat, Grahaamsd, van verscheidene Huismeubelen en Keukengeredschap, een Ruff en Zwaard, twee Schaafbanken, met de gewone verscheidend Timmermansgereedschap, enz.

AFDEELING QUEEN'S TOWN.
PAKENHAM en FRAMES vs CHAS. WM. SANDERS.
Op Donnerdag den 7 September 1854, te Queen's Town, van 200 Schapen.

D. J. CLOETE, Baljuw.

BEVALLEN, aan Paardeberg, op den morgen van den 13 Augustus 1854, de Eichtgenoot van den Heer E. L. STAYS, Ez., van een Zoon.

OVERLEDEN op den 11 Augustus, aan de woning van zyne broeder te loetsdad, naby Stellenbosch, den Wel-Edele heer JACOBS MYBURGH, oud 53 jaren en 3 dagen, geliefde echtgenoot van

ENGELA H. MYBURGH, geb. BAARS.

Bekendmaking.

HET is ons eene zeer droevige taak aan Nabestaanden en Vrienden bekend te maken het overlyden van onze dierbare vaderbemiddelde Jongste Dochter ANNA PETRONELLA, heden namiddag te kwart voor 3 uren, in den jeugdich ouderdom van 17 jaren, 8 maanden en 5 dagen, betruwd door allen die haar gekend hebben en diep bevreemd door hare Ouders, doch met de vaele hoop (want haar gelukkig smeken was om genade, pleitende op de groote verdienste van Jezus hanc Zaligmaker, en zich tot het laatste vast klemmende aan zyne beloften), dat hare ziel, weggevoerd door Engelen, rusten zal in Abrahams Schoot.

Stellenbosch den 7 Augustus 1854.
A. B. H. DANIEL,
J. E. DANIEL, geb. van der Wat.